

## 重要資訊

2025 年度房屋空置稅 (Empty Homes Tax) 的申報截止日期為 **2026 年 2 月 3 日**。

若未於截止日期前完成申報，您將會收到 **\$250 的違例通知書 (Bylaw Notice)**，且您的物業將被視為空置並需繳付房屋空置稅。

## 繳付預繳稅通知 (Advance Tax Notice)

注意：預繳稅通知屬於您一般的物業稅，與房屋空置稅獨立分開。

- 您可透過金融機構以網上理財或電話方式繳費，使用稅單上列明的 12 位帳戶號碼。詳情請閱：  
**[vancouver.ca/bank-payment](https://vancouver.ca/bank-payment)**
- 請預先安排，郵遞服務及金融機構的處理時間可能影響款項送達溫哥華市政府的時間，延誤可能導致罰款。

## 如何申報您 2025 年度的房屋居住狀況

1. 請瀏覽 **[vancouver.ca/eh-declare](https://vancouver.ca/eh-declare)** (僅提供英文)。
2. 按「**Submit declaration**」(提交申報)。
3. 輸入您的物業編號 (Folio number) 和存取代碼 (Access code)；兩者可在稅單正面找到。
4. 輸入您的聯絡資料並選擇物業狀況。您可能需要提供額外資料 (詳情請參閱下表)。
5. 審閱您的申報資料。
6. 按「**Declare**」(申報) 以提交。
7. 您可要求透過電郵接收申報確認。您可授權他人代您提交申報。

## 提交申報時可能需要提供的額外資料

請參閱下表，確保您在申報物業狀況時備齊所有所需資料。

物業狀況	申報時需要的訊息
此房屋在該年由您的一位家庭成員、朋友或特准用戶用作主要居住地至少六個月。	• 使用此房屋的家庭成員或朋友的全名和電話號碼
此房屋在該年作為住宅用途租出至少六個月，每個租期為連續至少30天。	• 每份租賃協議上租客的全名
您的主要居住地在大溫哥華地區以外，但由於您在大溫哥華全職工作，因此您在此房屋居住了至少六個月。工作性質要求必須在大溫哥華地區本地辦公。	• 您雇主的名稱和聯繫方式
房屋： <ul style="list-style-type: none"> <li>• 在參考年度獲得許可而作出重新開發或大修，或</li> <li>• 土地在參照期內空置，為歷史建築物，或為在參照期內提交申請的分期開發項目的一部分。</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 建造或開發許可證／申請編號；以及</li> <li>• 施工項目的簡要描述</li> </ul>
此房屋超過六個月無人居住，因為所有的居住者居住於醫院、長期或支援性的護理機構，並且之前將房屋作為主要居住地或在此租住。	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 接受護理者的姓名，以及</li> <li>• 醫療機構的名稱和聯繫方式</li> </ul>
此房屋受到法院命令、法院程序或政府命令的限制，禁止居住，並且為了允許居住，已按照命令的時間表，認真且不延遲地執行必要的措施。	• 法院文件/命令編號

重要提示：這包含有關房屋空置稅 (Empty Home Tax) 的資訊。如需翻譯或了解更多資料，請瀏覽：  
**[vancouver.ca/eh-](https://vancouver.ca/eh-)**

重要提示：这包含有有关房屋空置稅 (Empty Home Tax) 的信息。如需翻译或了解更多信息，请访问：  
**[vancouver.ca/eh-](https://vancouver.ca/eh-)**

ਮਹੱਤਵਪੂਰਣ: ਇਸ ਨੋਟਿਸ ਵਿੱਚ ਖਾਲੀ ਘਰਾਂ 'ਤੇ ਟੈਕਸ [Empty Home Tax] ਬਾਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਸ਼ਾਮਲ ਹੈ। ਅਨੁਵਾਦਾਂ ਜਾਂ ਵਧੇਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ, ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਵੇਖੋ: **[vancouver.ca/eh-](https://vancouver.ca/eh-)**

QUAN TRỌNG: Thông báo này có thông tin về Thuế Nhà Bỏ Trống [Empty Home Tax]. Để có bản dịch hoặc biết thêm thông tin, xin vui lòng truy cập: **[vancouver.ca/eh-](https://vancouver.ca/eh-)**

IMPORTANTE: Ito ay naglalaman ng impormasyon sa Buwis sa Bahay na Walang Nakatira [Empty Homes Tax]. Para sa mga salin sa Tagalog o para sa karagdagang impormasyon, bisitahin ang: **[vancouver.ca/eh-](https://vancouver.ca/eh-)**

IMPORTANTE: Este documento contiene información sobre el impuesto sobre viviendas desocupadas. Para obtener traducciones o más información, visite: **[vancouver.ca/eh-](https://vancouver.ca/eh-)**

# 若您未有申報過往年度的物業狀況

- 物業擁有人可於該空置參考年度起最多五年內補辦逾期申報，惟須繳付不設退還的逾期罰款。
- 申報時須提供相關文件以作證明，是否接納將視乎證據的有效性而定。請提供申報年度完整紀錄以避免延誤。
- 逾期罰款按該年度空置稅徵收額 (Vacancy Tax levy) 的 5% 計算。

## 若您的申報被審核



- 您將收到通知，列明需要提供的證明文件。
- 審核時間因個案而異，文件缺失或不正確可能導致延誤。請提供審核年度的完整紀錄以加快處理。
- 所有物業狀況申報均有可能被審核，以確定其有效性並鼓勵遵從規定。
- 審核是依照省級及聯邦稅務計劃的最佳實務標準，採用抽樣方法選取。

詳情請查閱：[vancouver.ca/ehf](https://vancouver.ca/ehf) (僅提供英文)。

## 提交申報後可能 需要提供的額外資料 (包括但不限於)：

- ICBC 車輛保險及登記
- 政府發出的個人身份證明文件，包括駕駛執照、BCID卡及卑詩服務卡 (British Columbia Services Card)
- 所得稅報稅表及評稅通知書 (包括租金收入明細)
- 僱傭合約、薪酬單或僱傭記錄
- 住宅保險單
- 租約
- 銀行月結單

## 卑詩省投機及空置稅 (BC Speculation and Vacancy Tax)

溫哥華市政府的房屋空置稅與卑詩省政府的投機及空置稅為兩項獨立稅項。

有關省政府稅項的詳情，請查閱：  
[gov.bc.ca/spectax](https://gov.bc.ca/spectax)

## 網上登記

開立網上稅務服務帳戶後，您可選擇以電郵接收下一份稅單或通知、查閱帳戶結餘等更多功能。

請即登記：  
[vancouver.ca/property-services](https://vancouver.ca/property-services)